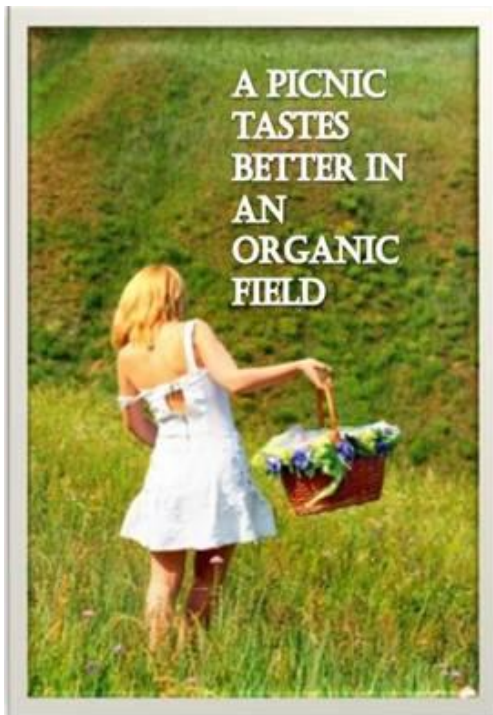




**ORGANIC THURSDAY - JEUDI BIO**

## **Organic Leaders – Les chefs de file du secteur bio**

**Presidents of Provincial Organic Organizations – Les présidents des organisations biologiques provinciales**



**ofc/fbc**

To highlight the Organic Week, the Organic Federation of Canada presents the portrait of some Canadian organic leaders that are the Presidents of provincial organic organizations and of GoOFY and COTA. Selecting organic leaders is not easy: each organic operator is a leader, as it takes determination to grow and process food in a non conventional manner. Organic production is specific, each operator having to manage an ecosystem, instead of simply using synthetic pesticides or fertilizers to grow his crop. It takes leadership to analyze, study nature's way of doing things and find creative practices that are sustainable and respectful of the environment.

So we invite you to have a look at the selected organic leaders, remembering that the list of Canadian people dedicated to the success of the organic industry could be so much longer. Also attached are the list of the members of the CGSB Committee on Organic Agriculture, and the list of the members of the Organic Value Chain Round Table.

---

Pour souligner la Semaine bio, la Fédération biologique du Canada présente le portrait de quelques leaders du secteur biologique canadien, soit les présidents des organisations provinciales biologiques et de GoOFY et COTA. Il n'est pas facile de sélectionner les chefs de file du secteur bio : chaque opérateur biologique est un leader, car il fait preuve de détermination pour cultiver et transformer des aliments suivant une pratique non conventionnelle. La production biologique est spécifique, chaque opérateur devant gérer un écosystème au lieu de simplement utiliser des pesticides et engrais de synthèse pour produire ses cultures. Il faut posséder un sens de l'initiative pour analyser, étudier comment la nature fonctionne et créer des pratiques qui sont durables et respectueuses de l'environnement.

Nous vous invitons à découvrir les leaders biologiques proposés, en reconnaissant que la liste des Canadiens qui s'investissent dans la réussite de l'industrie biologique pourrait être beaucoup plus longue. Nous joignons aussi au présent message la liste des membres du Comité sur l'agriculture biologique de l'ONGC et celle des membres de la Table ronde de la chaîne de valeur des produits biologiques.

---

## **Presidents of Provincial Organic Organizations**

### **Les présidents des organisations biologiques provinciales**

---

Enrica Nadalini et son partenaire Peter Zimmerman sont propriétaires de l'une des six fermes certifiées biologiques du Yukon. Ils élèvent une bande de poules pondeuses et vendent les œufs certifiés biologiques par le réseau de l'ASC. La ferme se nomme Earth Wisdom Farm. Ils cultivent aussi des légumes et prévoient agrandir la superficie des cultures, qui se feront principalement sous grands tunnels.



Enrica Nadalini and her partner Peter Zimmerman have one of the six certified organic farms in the Yukon. They have a flock of laying hens and sell certified organic eggs through a CSA. The farm is called Earth Wisdom Farm. They also raise vegetables and are in the process of enlarging the vegetable growing area, which will be in mostly high tunnels.



Mary et Hans Forstbauer sont des pionniers de l'agriculture biologique qu'ils pratiquent avec intégrité et passion à Chilliwack (en C.-B.) depuis le début de ce mouvement il y a 30 ans

« Des aliments sains depuis un sol sain... Nous cultivons dans le but d'offrir des aliments qui sont non seulement de grande qualité et savoureux, mais aussi d'une grande valeur nutritive. Nous pratiquons l'agriculture en comprenant que la vie et la santé du sol sont vitales pour assurer que les aliments que nous produisons apportent tout ce qui est nécessaire pour nourrir nos organismes »



Mary and Hans Forstbauer were pioneers in the early Organic farming movement 30 years ago and are still farming with integrity and passion in Chilliwack (BC). "Healthy Food From Healthy Soil... We farm with the purpose of providing you with food that is not only of great quality & flavor, but also of great nutritional value. We farm with the understanding that the life & health of the soil is vitally important to insuring that the food we produce has everything it needs to fuel our bodies."

Al et son épouse ont une ferme à Fort Vermillion. Al est propriétaire/dirigeant de Prairie Point Holdings Ltd, une entreprise en production de grains et petites semences et de gestion agronomique et financière. Il a commencé à pratiquer l'agriculture biologique en 1997 et toutes les opérations sont aujourd'hui totalement certifiées. Al est membre du conseil d'administration de Mackenzie Applied Research Association, où il est impliqué dans la promotion de la recherche pour les cultures en champ. Il est également membre du conseil d'administration de High Level Seed Cleaning Plant, Northern Alberta Development Council, où il promeut le développement économique du nord de l'Alberta, et de Mackenzie Economic Development Council où il se concentre sur le développement économique du comté de Mackenzie (AB).



Al and his wife Marilee farm at Fort Vermillion. Al is Owner/Manager of Prairie Point Holdings Ltd which is a grain and small seed operation, agronomics and financial management. He began organic farming in 1997 and is now 100% certified organic. Al is on the Board of Directors of the Mackenzie Applied Research Association where he is involved in promotion of on field crop research. He is also a board member of High Level Seed Cleaning Plant, the Northern Alberta Development Council where he does promotion of northern Alberta economic development, and of the Mackenzie Economic Development Council where he focuses on development of economics within the Mackenzie County.

---

Martin Meinert est un agriculteur biologique du sud de la Saskatchewan. Il a reçu le prix du Century Family Farm en 2010. Il cultive une grande variété de cultures. Il est un comptable agréé qui fournit hors-saison des services financiers, fiscaux et de gestion à ses clients agriculteurs. Il croit fermement à la recherche à la ferme et a coopéré ou participé à des essais avec le Centre d'agriculture biologique du Canada, le Centre de recherche sur l'agriculture des Prairies semi-arides (CRAPSA) à Swift Current, le service Éducation et recherche de l'OCIA, le Chapitre 8 d'OCIA et le programme Agricultural Demonstration of Practices and Technologies (ADOPT). « Si vous l'expérimentez sur votre ferme, vous savez si ça fonctionne ou pas, ou ce que vous avez à faire pour améliorer les résultats. »



Martin Meinert is an organic farmer in Southwest Saskatchewan. He received the Century Family Farm award in 2010. He has grown a large variety of crops. He is a chartered accountant who works offseason providing consulting, financial and tax services to various agricultural clients. He strongly believes in on farm research and has cooperated and/or been involved with trials through the Organic Agriculture Centre of Canada, the SPARC station in Swift Current, OCIA Research and Education, OCIA Chapter 8 and ADOPT. “If you try in on your farm, you know whether it works or not” or “what you have to do to improve the results.”

---

Priscilla Reimer possède dix années d'expérience comme inspectrice en production végétale et animale et en transformation biologiques au Manitoba et en Saskatchewan. Elle est propriétaire de *Burdock Enterprises, Organic Systems & Verification Services*, une entreprise de consultation qui aide les producteurs et transformateurs de produits biologiques à établir leur plan ou système de gestion biologique, les soutient dans le processus de la certification et dans tous les autres aspects relatifs à la certification. Priscilla est une auditrice des allégations et de l'étiquetage accréditée par l'ACIA et a travaillé comme journaliste et photographe indépendante, rédigeant principalement des histoires liées à l'agriculture pour *Cultivons Biologique Canada*, *Red River Valley Echo* à Altona, Manitoba, et pour d'autres publications régionales.



Priscilla Reimer has ten years of experience as an organic crop, livestock, and processing inspector in Manitoba and Saskatchewan. She owns and operates *Burdock Enterprises, Organic Systems & Verification Services*, a consulting business that assists agricultural producers and processors of agricultural products with their Organic System or Farm Plan, the organic certification process, and other issues related to organic certification. Priscilla is a CFIA accredited label claims auditor and has worked as an independent journalist and photographer, writing primarily agricultural and agriculture-related stories for *The Canadian Organic Grower*, the *Red River Valley Echo* in Altona, Manitoba, and other regional publications.

---



---

Matt LeBeau oeuvre au sein de l'industrie biologique depuis une quinzaine d'années sous diverses fonctions. Il est actuellement propriétaire de LeBeau Advance Ltd, une agence de vente et de marketing située à Guelph qui se spécialise dans l'industrie biologique. Ses expériences passées incluent d'avoir été actionnaire et VP des ventes et du marketing chez Puresource Inc, et gestionnaire du développement des affaires chez SunOpta Distribution Inc, une division de SunOpta Inc. Avant d'être actif au sein du secteur biologique, Matt a travaillé pendant 10 ans pour Loblaw Companies Ltd.



Matt LeBeau has been in the Organics industry for approx. 15 years in various capacities. He currently owns & operates LeBeau Advance Ltd., a Guelph based sales & marketing agency focused on the Organic Foods industry. Previous roles include Shareholder & VP Sales/Marketing for Puresource Inc., a natural products distributor based in Guelph and a senior level Business Development position at SunOpta Distribution, a division of SunOpta Inc. Before entering the Organics trade, Matt spent 10 years with Loblaw Companies Ltd.



---

Martin Le Moine est l'un des plus importants producteurs de canneberges biologiques en Amérique du Nord. Il possède trois fermes qui totalisent une superficie de 350 acres de production. Au cours des dernières années, Martin a dirigé de nombreux projets de recherche sur la culture de la canneberge biologique. De plus, il est l'un des principaux artisans de la mise en place de Fruit d'Or, une entreprise spécialisée dans la transformation et la mise en marché de petits fruits. Avec plus de 18 000 tonnes de canneberges biologiques et de bleuets mis en marché chaque année, Fruit d'Or est maintenant reconnu comme le chef de file mondial dans la transformation de canneberges biologiques.



Martin Le Moine is one of the major organic cranberry producer of North America. He owns three farms, covering a crop surface of 350 acres. In recent years, Martin Le Moine has managed numerous research projects on the production of organic cranberry. He is also one of the main artisan of Fruit d'Or, a processing and marketing business of small fruits. With the annual commercialization of more than 18,000 tons of organic cranberries and blueberries, Fruit d'Or is known as a world leader in the processing of organic cranberries.



Stephen et Cindy Cousins et chacun de leurs cinq enfants ont participé à la création de l'entreprise de légumes et fruits certifiés biologiques aujourd'hui connue sous le nom de Shepherds Farm Organics. « Ma devise est de faire du développement, pas seulement de le faire, » dit Cousins depuis ses terres défrichées et en bois debout où sont élevés naturellement poulets, dindes, moutons, vaches et porcs. Suivant la philosophie de Cousins, l'agriculture est un mode de vie, mais elle doit aussi être un modèle de durabilité. « Notre vision n'est pas d'élever ou de semer quelque chose et espérer pouvoir le vendre. Nous cherchons et trouvons un marché et vendons directement aux clients. Il n'y a pas d'intermédiaires parce que cela cause beaucoup de tort à l'industrie. »



Stephen and Cindy Cousins and each of their five children have had a hand in the creation of their certified organic vegetable and fruit business now known as Shepherds Farm Organics. "My motto is grow into it, don't just go into it," says Stephen from their 110-acre cleared and woodland spread that is also home to their naturally-raised chickens, turkeys, sheep, cows and pigs. Stephen's overall philosophy for Shepherds Farm is that farming is a way of life, but it must also be a model of sustainability. "Our whole focus here is we don't plant or raise something here and hope we can sell it. We go and find a market and we're dealing directly with the customer. They are no middlemen because that's what's hurting a lot of the industry," he says.

Allison Grant et son partenaire Chuck possèdent une ferme biologique, et vendent leurs produits au marché fermier et par un réseau ASC de 40 participants. Allison est une inspectrice biologique, administratrice du Marché fermier Windsor, membre de la Table ronde sur la chaîne de valeur des produits biologiques, et offre des services de courtage aux fermes biologiques de Nouvelle-Écosse.



NL/NB Organic Working Groups

Allison Grant and partner Chuck operate an organic farm, marketing their products through farmers' market and a 40 shareholder CSA. Allison is an organic inspector, director for the Windsor Farmers Market, member of the Organic Value Chain Roundtable, and also provides brokerage service for organic farms in Nova Scotia.

Angela Patterson décrit sa ferme, Angelhoeve Organic Farm, comme une ferme mixte à l'ancienne avec une grande variété de produits, tels œufs, poulet, dinde, porc, mouton, fraises, framboises et légumes assortis. Cinquante acres sont actuellement consacrés à la culture et au pâturage, cent cinquante acres sont certifiés par Smart Wood, ce qui en fait une forêt certifiée aux normes du Forestry Standards Council (FSC). Sa ferme est « certifiée biologique » pour les bienfaits pour la santé associés à la consommation des produits, et par préoccupation pour la santé et la durabilité de l'environnement. En prime, les aliments biologiques goûtent tout simplement meilleur!



Angela Patterson describes her farm, Angelhoeve Organic Farm, as an “old-fashioned mixed farm,” with a large variety of products, such as eggs, chicken, turkey, beef, pork, lamb, strawberries, raspberries, and assorted vegetables. Currently, 50 acres are used for crops and pasture, the other 100 acres are certified by Smart Wood which makes it a Forestry Standards Council (FSC) certified woodlot. Her farm is "certified organic" for the health benefits of consuming the products, and also out of great concern for the health and sustainability of the environment. As a bonus, Angela claims that organic food simply tastes better!

Gunta Vitins a promu les innovations agroalimentaires dans les secteurs public et privé depuis plus de 25 ans, s'intéressant davantage au secteur biologique depuis les deux dernières décennies. Elle a cumulé ses expériences de travail au gouvernement, dans le milieu universitaire, la recherche, les affaires et le commerce internationaux, la production agricole, la transformation, la distribution, les ventes et le marketing. De 1998 à 2010, elle a détenu la position de Vice-présidente Marketing chez Pro Organics, puis de Directrice des affaires publiques chez SunOpta. Gunta a aussi exercé plusieurs mandats au sein de la Table ronde sur la chaîne de valeur des produits biologiques d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, dont la présidence de Groupe de travail sur le développement des marchés; elle est aussi vice-présidente au Comité exécutif d'OTA.



Gunta Vitins has been spearheading innovative agri-food initiatives in the public and private sectors for over 25 years, focusing on the organic sector since for the past two decades. Her work experience spans government, academia, research, international business and trade, agricultural production, processing, distribution, sales and marketing. From 1998 – 2010, Gunta served as VP Marketing for Pro Organics from 2004 – 2010 and held the dual position of Director of Public Relations for SunOpta from 2007 - 2010.

Gunta's experience in the agri-food sector also includes engagements at the Agriculture and Agri-Food Canada's Organic Value Chain Roundtable as Chair of the Market Development Working Group, and Executive Board Member (VP Canada) of the Organic Trade Association.